

dolorem deliniri: « Non interit, inquit, iudicium conscientie, est enim naturale, et à Deo institum; etiamsi milites se ambitione jaetet et glorietur, instat illud vociferans, castigans, condemnans; et nemo est eorum qui vivunt in scelere, qui non innumerales dolores sustineat, et de malis consultans et consilium exequens. »

Ex quibus hoc discrimen colligitur, quod mulieris dolor vehementissimus sit in partu, peccatoris etiam ante partum scelus, statim post cogitatum, seu conceptum. *Concepti*, inquit, *dolorem*. Et propterea prius dixit David: *Ecce parturivi, quam concepti*, ut notat D. Chrysostomus: « Quia hic dolor, inquit, est à principio. Simul enim ac quisquam de malo conceptus, et non comedit panem, » 3 Reg. 21, 4. Ubi D. Chrysostomus citatus: « Considera, inquit, eum ille vineam concepit, quantum dolorem senserit; quoniam conscientie non ferebat sententiam, ingressus est tristis, humi procumbens, confusus, vel ipsi aspectu præ se ferens conscientie condemnationem. »

Addé et alterum discrimen: *Nam mulier*, inquit *Christus Dominus*, Joan. 16, 21, *cum pepererit puerum jam non meminit pressuræ propter gaudium*. At verò in dolore ex peccato longè alter contigitur, ut notat D. Chrysostomus serm. 4 de Lazaro: « Nam peccatum, inquit, simul atque commissum est, et demùm extincta voluptate amarum penitentiam stimulus succedit, contra quam accidere solet parturientium, » etc. Et consentit D. Ambrosius, lib. 2 de Abraham, cap. 4: « Dum, inquit, in quiddam sumus delinquendi libidine, nebulis quibusdam conscientie mens obducitur, ne videat eorum que concepit deformitatem; sed cum omnis nebula transierit, gravia tormenta exercentur in quodam malo conscii secretario. » Cernere hoc est in Judâ proditoris se post peccatum miserabiliter suspendente, de quo D. Chrysostomus in Psal. 7: « Dum, inquit, non posset ferre iudicii conscientie dolorem, adaptato sibi quodam vitium finivit, » quasi satius sibi duceret raptis visceribus efflare animam, quam inluso in animo dolere vitam propagare. Unde fit fraudes ac dolores ceterisque animi noxas non solum similes esse febribus viperinis, ut ibi vult D. Chrysostomus, sed etiam multò deteriores; nam hi uterum diserpunt, eum nascuntur; illæ verò etiam jam natæ conscientiam læerant ac dirumpunt, imò longo post tempore adhuc hærent altius in memoriâ suos auctores perpetuò cruciatuæ. Quod luculentissimè demonstrat Philo Hebræus in Flaccum, dum in insula Andro suorum peccatorum terribioris agitata, exclavit: « Aede, inquit, trepidabat, ut non aliter quam insanus proscribit, ac ultrò citriusque discurreret, manus compedens, femora percussens, humi se affligens ac clam-

tans; et statim longissimam referens ejus orationem suas miseras deplorantis, inter alia: « Interim, aiebat, quosdam; interim me alii; me coniventem, quidam lapidibus sunt obrui, quidam vivi combusti, quidam rapti per medium forum; et horum facinororum pœna me manent, et diræ jam stant tanquam in carceribus, ut obice rupto properem in meam perniciem; imò jam in horas præmiorum, multas merces sustinens ante illam ultimam. » Ubi latissimè spatiat in exprimendâ hujus improbi quondam præsidis tunc exulis conscientia seclerum furis devota, et peccatorum aculeis cruentata. Deus hinc quanta mortalium occæcator, qui scelus amat, et nequitiam ut filiolam osculatur suam. Nondum prodiit ex utero malum facinus, et parentem doloribus immensis et parturitionis velut egulo conficit. Embryo ille informis, quem voluntas intimo in sinu alit et corroborat, dolor est, non sperata lætitiæ fœtus. Quare improbitas Græcè dicitur *πρωγία*, ab eo quid *πρω*, hoc est, *laborem et ærumnam* possidentem alferat, ut auctor est S. Chrysostomus in Psal. 159; qui etiam alio loco non dubitavit dicere vitium esse *πρωγία* *καὶ ἐπὶ τῆς θύρας*, maximum supplicium anime etiam antequam puniatur. Ita peccatum Hebræi nominant *חמאל*, id est, *laborem et dolorem*, quod dolore conficit animum et læeret. Animadvertit Philo Judeus lib. de Deologo, non sine mysterio, eum divina lex in monte promulgaretur, è medio flammæ Dei voces fuisse auditas magnificentissimè resonantes; nam eum ignis geminam vim hæbat, illuminanti urendique, princeps ille mundi moderator Deus significare voluit, fore ut lex sit dulcissimum bonorum lumen, Dei præceptis velut sideribus in omni vite cursu radiantibus, eademque sit improbis et sceleratis incendium, si proruptè audaci Deum contempserint seque in scelus et libidinem voluptatis ingurgitare voluerint. Falluntur enim opinione suâ, qui juvenum esse vitium putant, et corrupti animi dulcedine rapiuntur; si quæ in eo sit jucunditas, gaudium est factum illi, et tectorum pictum obicitur, quod meram molestiam occultit, quam tandem experientur. Perit S. Hilarius in Psal. 59: « Vitorum, inquit, gaudia, cum sunt intellecta, compungunt. Hinc Lactantius, lib. 6 Instit., cap. 5, ait doceri à philosophis nihil quibusdam delinimentis naturalibus allicere animos hominum, et inanum jucunditatum specie captos ad acerbas amaritudines miserisque perducere. Sed quod philosophi cultissimis suis monumentis docerunt, ab idiotis et imperitâ quoque multitudine facile potest intelligi, si quotidianam experientiam consultant, que clarissimè docet vitium non concipere solidam ullam lætitiâ, sed, quod supra è Jobo, Davidè et Isaiâ audiebamus, *dolorem*, animi molestiam, acerbam. Eleganter Petrus Chrysologus serm. 6, inquit vocat *vittorum verberationem*, videlicet ob miserimum genus servitutis, que non dulcem animi voluptatem, sed doloris odiosè molestiam et acerbitatem procreat. Sic divina clementia providit, ut scelus esset sibi dignum supplicium, ut eum homines anim-

advertent ex iis rebus, quas incredibili amore et desiderio concupierant, pro volatica et inani voluptate nasci ægritudine et turbati animi cruciatum, à crimine abstinere. Quam veritatem docti olim homines fabularum integumentis obvelarunt. Midas stultâ cupidine nobilitatis, qui studio propè incredibili ardebat aurum, illo potius, in eo exitum reperit, nec tantum aurum quam ferream calamitatem. Sed divinius in sacris annalibus id docetur. Amnon Davidis filius Thamarum sororem suam furiosâ quâdam affectione et venereo amore deperibat, adhibuit artes omnes atque machinationes ut eo potiretur; res successit ex animi sententiâ, et beatus illo furto videtur. Sed homo inestus et impotenter libidinosus vix patrârat id flagitium, cum cœpit angî et torqueri animo, et pro suavitudine impuræ voluptatis

CAPUT XVI.

1. Respondens autem Job, dixit:
2. Audivi frequenter talia; consolatores invidiosos omnes vos estis.
3. Nunquid habebunt finem verba ventosa? aut aliquid tibi molestum est si loquaris?
4. Poteram et ego similia vestri loqui: atque utinam esset anima vestra pro animâ meâ!
5. Consolarer et ego vos sermonibus, et moverem caput meum super vos;
6. Roborarem vos ore meo; et moverem labia mea, quasi parens vobis.
7. Sed quid agam? Si locutus fuero, non quiescet dolor meus; et si tacuero, non recedet à me.
8. Nunc autem oppressit me dolor meus, et in nihilum redacti sunt omnes artus mei.
9. Rugæ meæ testimonium dicunt contra me, et suscitator falsiloquus adversus faciem meam contradiens mihi.
10. Collegit furorem suum in me, et comminatus mihi, infremuit contra me dentibus suis; hostis meus terribilibus meos me intulit est.
11. Aperuerunt super me ora sua, et exprobrantes percusserunt maxillam meam, satiati sunt pœnis meis.
12. Conclusit me Deus apud iniquum, et manibus impiorum me tradidit.
13. Ego ille quondam opulentus, repente contritus sum: tenuit cervicem meam, confregit me, et posuit me sibi quasi in signum.
14. Circumdedit me lanceis suis, convolvit lumbos meos, non pepercit, et effudit in terrâ viscerâ mea.
15. Concidit me vulnere super vulnus, irruit in me quasi gigas.
16. Sæcæm consui super cutem meam, et operui cinere carnem meam.
17. Facies mea intumuit à fletu, et palpebræ meæ caligaverunt.

CHAPITRE XVI.

1. Job répondit à Eliphaz, et lui dit:
2. J'ai entendu souvent de pareils discours qui ne tendent qu'à insulter à mes maux et à me jeter dans le désespoir. Vous êtes tous des consolateurs impitoyables.
3. Ces discours en l'air ne finiront-ils jamais? et qu'y a-t-il de plus aisé que de parler de la sorte?
4. Je pourrais aussi moi-même parler comme vous; mais je serais très-fâché de vous insulter en ce point, et plus à Dieu que votre âme fut au même état que la mienne; vous verriez alors combien ma conduite serait différente de la vôtre.
5. Car je vous consolerais par mes discours, et je témoignerais, par la tristesse que j'éprouverai sur mon visage, ce que je ressentirais pour vous au fond de mon cœur.
6. Je vous fortifierais par mes paroles; et bien loin de vous accabler par mes reproches injurieux, je vous épargnerais dans tout ce qui sortirait de ma bouche, et la consolation que je vous donnerais vous empêcherait de succomber sous vos maux.
7. Mais les choses ne sont point dans cet état. Que ferai-je donc? Si je parle, ma douleur ne s'apaisera point; et si je demeure dans le silence, elle ne me quittera point.
8. Car ma douleur me presse et m'écœble maintenant, et tous les membres de mon corps sont réduits à rien.
9. Les rides qui paraissent sur ma peau rendent témoignage de l'extrémité où je suis; et, ce qui me le semble à ma douleur, un homme qui se disait mon ami, et de qui j'attendais quelque consolation, s'écrie en même temps contre moi, pour me contredire, et me résister en face, par de faux discours, et par des calomnies atroces qu'il répand contre mon innocence.
10. Il s'est armé contre moi de toute sa fureur; il a grincé les dents en me menaçant; et cet homme devenu mon ennemi, m'a envisagé avec un regard terrible. Telle a été la conduite de mes amis.
11. Ils étaient venus pour me consoler, et ils ont ouvert leur bouche contre moi; et en me couvrant d'opprobres, ils m'ont comme frappé sur la joue, et ils se sont rassasiés de plaisir du triste spectacle de mes maux.
12. C'est ainsi que Dieu m'a tenu lié sous la puissance de l'injustice, qu'il m'a livré entre les mains des impies.
13. J'ai été tout d'un coup réduit en poudre, moi qui étais autrefois si puissant. Le Seigneur m'a fait plier le cou sous son joug, il m'a brisé sous sa main, et il m'a mis comme en butte à tous ses traits.
14. Il m'a environné des pointes de ses lances, il m'en a percé les reins de toutes parts, il ne m'a point épargné, et il a répandu mes entrailles sur la terre.
15. Il m'a déshé, il m'a fait pleurer sur place, il est venu fondre sur moi comme un géant.
16. J'ai étendu un sac sur ma peau, et j'ai converti ma tête de cendres, pour tâcher de fléchir sa colère par ces actions de pénitence.
17. Mon visage s'est gonflé à force de pleurer, et mes paupières sont couvertes de larmes, sans qu'il ait été touché de mes pleurs ni de ma misère.
18. J'ai souffert tout cela sans que ma main fût soulevée par l'iniquité, et ces maux sont venus fondre sur moi, lorsque j'offrais à Dieu des prières pures et sincères.











